



asociación de profesores
Kundalini Yoga

Conferencia de Yogi Bhajan: Eleva a Otros

Texto original extraído de www.3ho.org/3ho-lifestyle/seva-service/yogi-bhajan-lecture-uplift-others

Original en inglés, traducido en servicio para APKY Chile por Siri Tapa Kaur



En esta Inspiradora conferencia Yogi Bhajan habla sobre el poder de elevar a otras personas y lo que significa ser **Pioneros en la Era de Acuario**.

Extractos de una conferencia en el Solsticio de Verano, GuruRam Das Puri, Nuevo México, 20/6/93

Han llegado aquí desde todas partes, y seguirán llegando de todas partes por muchos siglos más. Esta tierra tiene su karma y esta tierra tiene su dharma para enriquecerte siempre que vengas, como lo ha hecho por siglos. Tiene una práctica, tiene un hábito, y tiene bendiciones. Es el lugar donde habitan los guardianes de este planeta.

Este camino pertenece a aquellos que no son fríos, cuyos corazones no se han convertido en piedra, y cuyas cabezas no se han inflamado tanto que no pueden escuchar la voz del alma. **Este camino pertenecerá a aquellos que con todas sus fortalezas y debilidades aun servirán a otros. Y les prometo, que aquellos que sirvan a otros, el Todopoderoso Dios no tendrá otro poder que servirles a ellos, esa es la única forma.** Tu poder no está en tu fortaleza o debilidad, en lo que muestras y en tu capacidad, en tus títulos y tus logros, en tu dinero, y en los juegos que juegas. Tu poder es elevar a otros. Aquellos que



asociación de profesores
Kundalini Yoga

elevan a otros, Dios los elevará a ellos, porque es la voluntad de Dios elevar a todos. Cuando vives en tu devoción, Él no te dejará caer.

Todos somos pioneros en la Era de Acuario. **Ningún hombre puede dar a otro algo más que amor. Ningún hombre puede dar a otro algo más que esperanza. Ningún hombre puede dar a otro algo más que servicio.** Lo único que puedes hacer es actuar como una grúa horquilla –entra en la suciedad y eleva a la otra persona y colócalo en el camino, de manera que pueda continuar. Me preguntarás, “¿Si comienzo a hacer eso todo el tiempo, que me ocurrirá?” entonces la gran grúa horquilla llamada Dios vendrá, y Él entrará en la suciedad y te elevará a ti. ¿Hay un mejor trato que ese?

Por favor recuerda, estamos aquí para comenzar una Era, para celebrar la transición de la Era de Piscis a la Era de Acuario. Estamos aquí para celebrar eso. Somos los pioneros. Somos los pioneros del Dharma. Inclínemos nuestras cabezas en oración y abramos nuestros corazones. Caminemos en espíritu por esta tierra bendecida por algunos días. Con estas palabras, con lo que te gusta y lo que no, tu amor y tu odio, tu afecto y comprensión, espero que lleves las palabras del Gurú a todas partes, cruza las fronteras que nunca han sido cruzadas, toca los límites que nunca han sido tocados, camina en los corazones que nunca han sido abiertos, da la mano de aquellos que odian dar la mano, anda y saca a las personas de sus agujeros de manera que puedan ser santos, y saca a las personas de lo alto en que están de manera que puedan servir en lo alto de los ojos de Dios.

Debes ser listo, aprende el arte, anda alrededor del mundo y sana la creación de Dios. Este es tu trabajo, y lo que en realidad vas a decir es, “Alabado, Alabado GuruRam Das, y sana el mundo”. Tu trabajo es sanar el mundo, y elevar y enaltecer a todo el mundo. Todo el mundo será sanado. Toma a una persona desde su ser más bajo, de su zanja y eleva el terreno de manera que pueda ser elevado. El mantra de la Era de Acuario es “mantente”. Ayuda a que todos se mantengan. Cuando nunca te permites caer y nunca permites que alguien caiga, Dios te servirá. Él nunca te dejara caer.

Que Dios te guíe en este camino. Que comprendas que eres hijo bendecido y que tienes un trabajo que hacer. Que en tu corazón sepas que Dios te pertenece siempre, adentro y afuera. Que tus pesares nunca toquen tu mañana, que tus bendiciones sean para todos, que tu felicidad sea compartida y que tus sonrisas den esperanzas a otros.

© 1993 TheTeachings of YogiBhajan



asociación de profesores
Kundalini Yoga

ORIGINAL EN INGLÉS

YogiBhajanLecture: UpliftOthers



In this inspiring lecture, Yogi Bhan talks about the power to uplift other people, and what it means to be **Pioneers in the Age of Aquarius**.

Excerpts from a lecture at Summer Solstice, Guru Ram Das Puri, New Mexico, 6/20/93

You have come here from all the lands, and you will keep on coming here from all the lands for centuries to come. This land has its karma and this land has its dharma to enrich you whenever you come here, as it has done for centuries. It has a practice, it has a habit, and it has blessings. It is the dwelling place of the guardian souls of this planet.

This path belongs to those who are not cold, whose hearts have not become stone, and whose heads have not become so swollen that they can't hear the voice of the soul. **This path will belong to those who, with all their strengths and weaknesses, will still serve others. And I promise you that those who shall serve others, the Almighty God shall have no power but to serve them, that is the only way.** Your power is not in your strength and weakness, in your show and your capacity, in your titles and your achievements, in your money, and in your playing games. Your power is to uplift others. Those who uplift others, God shall uplift them, because it is God's Will to uplift *everybody*. When you live in your Godliness, He will not let you fall.

We are all pioneers in the Age of Aquarius. **No man can give a man anything other than love. No man can give a man anything other than hope. No man**



asociación de profesores
Kundalini Yoga

can give a man anything but service. The only thing you can do is act like a forklift—go into the dirt and lift the other person and put him on track, so he can proceed. You will ask me the question, “If I start doing that all the time, what will happen to me?” Then the big forklift called God will come, and He will go into the dirt and lift *you* up. Is there a better deal than that?

Please remember, we are here to start an era, to start an Age, to celebrate the transition from the Piscean Age into the Aquarian Age. We are here to celebrate that. We are the pioneers. We are the pioneers of the Dharma. Let’s bow our heads in prayer and let us open our hearts. Let us walk on this blessed land for a few days in spirit. With these words, with your likes and dislikes, your loves and hatreds, your affection and understanding, I hope you will carry the Guru’s words to all the lands, cross the boundaries which have never been crossed, touch the boundaries which have never been touched, walk into hearts which have never been open, shake hands which hate to be shaken, go and bring people out of their holes so they can be holy, and pull people out of their heights, so they can save their height in the eyes of God.

You should be smart, learn the art, and go across the world and heal God’s creation. This is your job, and what you are actually going to say is, “Hail, hail Guru Ram Das and heal the world.” Your job is to heal the world and elevate and uplift everybody. Everybody shall be healed. Take a person from his lower self, from his ditch, and raise the pitch so he can be uplifted. The mantra of the Age of Aquarius is “Keep Up.” Help keep everybody up. When you never let yourself down and never let anybody else down, God shall serve you. He shall never let you down.

May God guide you on this path. May you understand that you are blessed children and you have a job to do. May you know in your heart that God belongs to you always, within and without. May your sorrows never touch your tomorrow, may your blessings be for all, may your happiness be shared, and may your smiles give hope to others.

© 1993 The Teachings of Yogi Bhajan